

大公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907
Vancouver 4, B.C. Thursday MAY 5, 1955 Vol. 16, No. 296 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表	零售每份七仙
國內各埠	每月一元二角
國外各埠	每月一元五角
廣告刊例	每行每日五角
訂閱半年	七元二角
訂閱一年	十三元二角
國外訂閱一年	十九元二角

年六零百五千二九紀子孔
日四十月三閏年未乙次歲歷夏

頁一第號六九百二第卷六十第紙聞新
四期星日五月五年四十四國民華中

中共評杜樂斯聲明

中共美國無戰爭狀態 何來美國之臺灣停火

要求美國撤退在臺美軍

泰國總理警告美勿失人心

李承晚謂美國向中共投降

日本東京五日電。中共新華社。就美國國務卿杜樂斯之臺灣停火聲明一事。杜氏聲明。並未提及美軍自臺灣撤退問題。該社又謂。中共與美國間並無戰爭狀態存在。故難瞭解杜氏為何要談停火問題。此乃中共對臺灣停火之首次官方反應。中共現仍要求美軍撤出臺灣。

李承晚謂美國向中共投降

南韓漢城。法新社電。南韓總統李承晚。對美國以何代價謀和平的印象。有如下之發表。以目前形勢看來。為了取得輕而易舉和平之道路。華府會向中共投降。彼同時宣稱。在我們看來。是反對任何向中共低頭的方式。因為我們。不能放棄了自由人權。而願意做奴隸云。

泰國總理警告美勿失人心

曼谷。華盛頓五日電。泰國總理披汶。警告美國。如果與中共舉行臺灣停火會議。切勿弄出破壞自由人民。對自由世界力量之信仰。彼謂。任何可能鬆弛臺灣緊張局面進行。是每個人都歡迎的。但切勿忘記。不要因為急切要得到臺灣停火。不惜出賣別人。致令自由人民對西方失去信心。則變為得不償失。

泰國嚴密監視雲南泰解放軍

彼謂。泰國現在對於在中共雲南境內。由中共支持之泰國解放軍之行動。作嚴密之監視。又謂。希望自由世界。各國對於。轉地之行動。切勿忽視。同時希望美國能給予泰國實力。隨時對此等暴力打擊云。

泰國協助打擊侵略力量

對於整個東南亞局勢。變故洶湧。泰國已派軍隊。協助其鄰國。掃除侵略力量。但是。此種共產黨之力量。仍然包圍泰國。故此不得不提高警覺。但亦希望自由世界切勿忽視。

消息非新者

請。國方飛機。不但金。數安然返防。而且還將。中共在金門附近之砲艇。三艘炸毀云。

成立統一軍事指揮部

台北。五日美聯社電。台北國方今日報告。在金門對面之大。陸上不斷備戰。

東亞共國已在北京

機第一次在馬祖島上。空遭遇。國方空軍。調。

國共飛機交戰兩分鐘

最後消息。國方空軍公。中共四架米格。拾五式之噴射機。在馬祖島上空與國方四架。軍用巡邏機遭遇。雙方。交換砲槍。空戰僅兩分。鐘。此次共機速度甚快。似平為韓戰共方所用。者相同。又推測此批共。機。可能在六橋機場起。飛者云。

共砲猛烈轟小金門

台北。五日美聯社電。國方國防部宣佈。中共砲兵今日施行其八。個月來。最大一次之。金門區域砲擊。又謂。中共之砲兵在廈門砲。臺百五拾發。向小金門。島轟炸。但未報告其損。失情形云。

阿富汗今日下緊急戰時法令

阿富汗。卡布五日。美聯社電。阿富汗政府。今日下令全國緊急戰時。法令。並召現於柏加。斯坦之阿富汗軍首領返。國。同時電台廣播。軍隊。員。所有軍官及士兵。立刻於四十八小時內返。國。所有部隊。均須。同。此。次。緊。急。電。台。訓。令。此。次。緊。急。措施。乃。準備。抵抗。別。國。侵略。者。顯然。指。柏。加。斯。坦。因。阿。富。汗。與。柏。加。斯。坦。年。前。柏。加。斯。坦。住。地。方。發生。爭。執。云。

中共在華南大捕縣長

香港。五日美聯社電。此間非共方報紙。謂。中共。在。華。南。開。展。及。逮捕。縣長。數十。名。未。被。逮捕。者。已。受。律。法。嚴。密。監視。此。次。中共。之。舉。動。似。乎。於。四。月。廿。四。日。之。清。晨。運動。有。連。帶。關係。據。香港。報。載。中。共。已。具。備。名單。該。名單。內。除。縣長。外。還有。高級。黨員。之。名。在。內。共。約。百。人。彼。等。被。解。為。黨。內。動。搖。份子。云。

留學美國學生又三名返大陸

香港。五日美聯社電。七十六名中國留學。生。其中。三名。准。返。大。陸。者。今日。已。抵。香港。立。刻。返。入。大。陸。云。彼。等。乃。乘。搭。威。爾。遜。號。船。返。去。香港。

西德總理今日宣佈獨立詞

西德。波。日。五。日。美。聯。社。電。自。從。德。軍。將。希。特。拉。之。納。粹。政。權。擊。敗。後。佔。領。十。年。後。之。今日。恰。為。德。國。十。週。年。紀念。聯。軍。最高。行政。長。官。宣佈。西。德。獨。立。自。主。而。聯。軍。方面。則。終。止。彼。等。佔。領。狀態。從此。西。德。便。成。為。自由。世界。集團。之。一。份。子。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

美又試驗原子彈

美。國。那。什。頓。電。天。卡。平。原。五。日。美。聯。社。電。一。連。改。期。九。次。之。原子。彈。試驗。卒。於。今。晨。五。點。拾。分。舉。行。該。彈。在。五。百。尺。高。之。鐵。塔。頂。爆炸。火。光。之。烈。如。四。個。太。陽。參。加。是。次。試驗。之。加。軍。海。陸。空。軍。射。擊。隊。團。伏。于。六。尺。深。壕。中。僅。距。鐵。塔。三。千。五。百。碼。而已。美。國。陸。軍。志。願。隊。共。拾。二。人。及。美。國。科。學。家。等。名。所。用。之。戰。壕。更。近。僅。距。鐵。塔。二。千。五。百。碼。此外。幾。乎。與。加。代。表。平。排。者。有。美。國。民。防。隊。團。共。三。拾。人。內。中。登。名。是。女。者。六。名。及。美。國。鋼。甲。隊。八。百。人。暨。美。國。民。防。局。防。備。厚。子。彈。研。究。員。約。二。百。名。另。有。美。國。民。防。局。及。報。界。代。表。千。五。百。餘。名。因。歷。次。改。期。未。能。參加。該。彈。之。破。壞。能力。等。于。四。萬。噸。炸。彈。而。根。據。美。國。原。子。能。委。員。會。之。調查。會。推。測。該。彈。之。破。壞。力。可。以。毀。滅。四。個。一。又。拾。份。二。英。里。以。內。之。物。而。鄰。近。建。築。物。破。壞。甚。重。不。得不。拆。除。該。彈。若。按。下。雲。埠。雲。高。華。館。屋。頂。則。附近。一。帶。之。商。業。區。完。全。毀。滅。包括。特。不。亞。火。車站。碼頭。及。勝利。塔。週。圍。之。商。業。機。關。在。內。般。于。西。區。大。部。份。公。寓。樓。及。聖。保。羅。醫。院。亦。被。毀。而。古。蘭。胡。及。布。萊。德。因。毀。壞。甚。重。或。不。可。通行。而。該。彈。不。過。以。一。個。輕。彈。之。擊。擊。而已。軍事。家。認。為。如果。將。來。發生。大。戰。則。利。便。顧客。起。見。由。本。星。期。四。開始。租。備。公共。汽。車。免費。接。載。顧客。而。如果。成。績。滿。意。則。繼續。開。辦。俟。市。定。交。通。得。常。止。

卡蘇上訴案昨日開審

域。多。利。五。日。加。拿。大。社。電。亞。案。案。死。犯。卡。蘇。氏。之。上。訴。案。昨。日。在。卑。詩。省。上。訴。庭。開。審。

英京兩層汽車司機罷工

英。京。倫。敦。四。日。加。拿。大。社。電。兩。層。汽。車。公。司。之。司機。及。檢。查。員。為。抗議。倫敦。交。通。局。裁。減。其。員。工。起。見。昨。午。夜。間。罷。工。致。令。返。工。者。站。立。街。頭。企。圖。有。人。肯。慷。慨。彼。等。返。工。云。

教育局不肯負責 警察不肯負責 維持過街交通

雲。埠。教。育。局。前。日。決定。放。棄。請。求。警。務。局。派。警。察。保。護。學。生。過。街。路。口。交。通。之。主。張。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

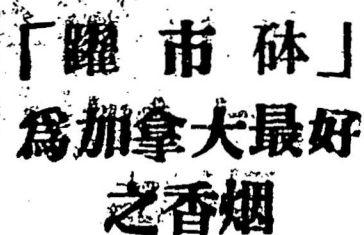
雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠無賴黨準備大會戰

雲。埠。某。學。校。校。長。昨。告。訴。警。務。局。謂。雲。埠。定。有。東。亞。本。地。比。兩。區。對。頭。青年。無。賴。黨。不。久。將。在。盼。多。福。公。園。或。佛。蘭。運。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。

雲埠東區商店免費接送顧客

雲。埠。東。區。市。定。街。東。夾。夾。步。道。之。步。道。初。中。學。校。決。鬥。



積存貨品大減價

各種潮瓦公仔

橫直竹簾 木刻公仔

福州漆器 電手灯筒

衛生拖鞋 椰皮拖鞋

大小葵扇 日本竹枝

以上各貨一律照原價五折

鮮冰霜
辦到大幫
第壹次
登市
祖國花魚
欲嘗祖國風味不可不試



監督團工作

◎莫抓 用新靈驗藥水

Vancouver, B.C.

PHC
H
I64
V
●新到

大筵小酌
隨時應命
僑胞光顧
食殮消夜
免費入場
以示歡迎

「特治」客車貨車
地蘇都「客車」
兼營：英國各種
小型客車
僑胞買新車
舊車換新車
錢便宜保證耐用
華人代理黃兆堯
公司 BA. 314
住家 TA. 076

別克已無論婚嫁
念家庭集體半悲
像兒童紀念或計
度尺相片或文件
影等種種無不書
盡美嬌胞光顧
歡迎 度尺相兩
時完竣 星期日
業時間由正午十
時至下午六時
六號廿五號

●新到

會計師事務所
悅浪報 會計審計
已發欠 無不効驗
九三喜市定街東四一〇房
- 193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

雙喜牌米
各雜貨店
均有發售

本公司新出唱碟。以
地圖。文房用品等
十！
貨部。貨色齊全。
敬請 惠顧！
中國公司
片打東街壹五四號

唱片到了！

之參觀！

辦到各種新出版靈

武俠小說、言情

文藝作品、英文自

狂

極樂大補丸
 試辦庄參圓 每盒五圓
丸 壹樽 服後一點鐘見 還童丸 每盒五圓
 壹圓 功轉老還童
丸 每瓶一粒 能消新舊毒症風濕脚
 每樽參圓 腫一服見功包無復發
膏 每盒 專治小兒胎毒遍身鹹粒連年爛脚油蟻
 壹圓 頑症一搽見功
丸 半料拾圓 但人之身體乃氣血作用人之將老
 愈料拾圓 氣血必弱百病類生精神不足心所
 而力不從心雖有美妾嬌妻黃金萬兩亦是徒然若服此丸
 補血日見身體強壯精神奕奕為所欲為如齊桓公曾寡人

正藥
恩情

上粒，則治寒洩，立見奇功，喉爲天降沙粒，二十粒，明日不覺腫痛，勝過人參補精，並可治一切即吞服「護腎大補丸」二十粒，明日不覺腫痛，勝過人參補精，並可治一切如平時時節氣血兩虧，則可擦服「改良再造丸」，如婦女經血兩虧，腰膝酸軟，則可擦服「五臟平補丸」。如患肺弱則可擦服「乙種腎腎膏滋」。各症兼服法，函附詳細說明書。

（種）
加拿大 溫哥華
總代理 廣萬生 公司

K'WONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pandan St., E.
Yanchooier 4, B. C. Canada

列各藥匣內均附有常驗一份。倘男子患
腎萎早洩。不特精薄子行無且期前或後
腎萎早洩。不特精薄子行無且期前或後
一次服食（香港寶善堂藥廠出品請認明）

廿二號。Yung Ng Tong Medical Manufacturing Co., Ltd.
93, King's Road Hong Kong

均安號

隨船遺家管來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有定船期之總統船來加。定單有保。快捷安當。欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期

威爾遜總統 四月十日

克利夫蘭總統 五月二日

由香港開往大埠船期

威爾遜總統 四月十日

克利夫蘭總統 五月三日

Quon On Co. Ltd
254 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. P.A. 1025

美國總統輪船公司
761 Sacramento Street - San Francisco & California, U.S.A.

美國總統輪船公司

由溫哥華
往香港
來回票六百九十五元

總統輪船行太平洋上有悠久的歷史其僕期
設備服務久為旅客所稱道最近設施
有下列優點華僑旅行請留意焉

- ①三等位極置通氣管使冷暖調節
- ②聘用華裔廚師烹調西餐
- ③客廳備室有大扇華文書報，雀牌，天
九，棋盤，及各種玩具
- ④船員用華裔大寫男女管事
- ⑤行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠暫居
本公司在三藩市設華人事務所料理
華客
在加拿太各大城市遍設華人代理以
備垂詢

WING WING CO. LTD.

458 Hastings St. E. TA. 0821

四兩庄六元
常服此丸可保痊
四兩庄六元
轉服斯丸功效靈
四兩庄八元
服此國海藥除
四兩庄六元
頸服斯丸便見功
四兩庄六元
服此丸收效快

強多服利水不特不
急難奇幸藥新
街出補如砂灰
Hong Tai
L. A. Cal.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是若字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水, Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗非林及晒相

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

專眼較乘
氏律古屋

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. Tatlow 1377

八房塗灰屋出賣
入房塗灰屋一間樓下有房五個并新式沐浴室全部
維木地台樓上有大房三個并浴室英坭土庫有大
煤爐并有開房水廁門官蓄爐此屋極好入息因街角
位置并在工業區域取價一萬零五百元最少要交
一半現款

咖啡濕出賣
咖啡濕一間位於工業區上等新式裝置用具每月舖
租七十五元三年批約每日生意約做八拾元至九拾
元之間生意實貨物一併取價五千元現款交易
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

天 生 堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

育龜大力丸 一打五元一毛 四打十八元式毛
主治陽痿不起發育不全遺精盜汗夜尿失眠每晚一
服交通心腎陽痿克起絕無遺盜汗尿止安眠發育前
進連服四打增殖驚人如不効驗餘丸同尾依價承受
決不食言

消痔丸 一料五元一毛
主治治大便血

頑癬水 一樽二元一毛
主治治癩癬

戀情素 一粒一元 一打八元一毛
主治治癩癬

消癰丸 一料十元一毛
主治治癰疽

五蛇膏 單料二元一毛 雙料一元一毛
主治治癰疽

抗戰露 單料二元一毛 雙料一元一毛
主治治癰疽

本堂附設醫生薛覺慶 如有貴客問症隨函寄 復分文不受薛覺慶啟

東 李福專醫皮膚百病限日痊癒

諸君如欲購此各種實驗良藥者
一概請由信館 O.O.D 交易便妥

起死回生限五分鐘內實驗包癒雙單鵝喉散 每樽五元 癰疽無名腫
毒立即止痛消核散 每料八元 如療治核症每貼加川射二分爲藥心
射香寶者自備 跌打刀傷續筋散奇難雜症立即止痛神速奏効
實驗立止心氣痛茶每包圓牛 連年爛脚珠珀拔毒生肌理口散每樽拾元
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盅式元半
少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每料拾圓

本醫生醫務所寓舖街門牌二百三拾七號第二層十九號房
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.

雲埠代理處 金利源 廣萬生 元豐 元豐 國信

<p>450 Main St. Vancouver, B.C.</p> <p>HOY'S</p> <p>外埠 C.O.D.</p> <p>電話 PA. 1813</p> <p>馬開錫電器行</p>		<p>新到美聲唱片第七期出品</p>		<p>紅線女 靚次伯 俏紅娘 二張</p> <p>白玉堂 鳳凰女 魚腸劍 二張</p> <p>羅劍郎 濠江之鶯 鄭懶寶 梅開二度 二張</p> <p>任劍輝 天涯 新芳豔芬 情淚浸袈裟 二張</p> <p>小何非凡 小何非凡 新紅線女 小芳豔芬 雙鳳朝陽 二張</p> <p>廖志偉 伍木蘭 家山有福 二張</p> <p>黃千歲 新紅線女 芒夢訪豔 二張</p> <p>任劍輝 白雪仙 初為人母 二張</p> <p>小燕飛 飛燕迎春 一張</p>		<p>最新電影插曲</p> <p>天堂小鳥 小燕飛唱 人隔萬重山「電影插曲」 一張</p> <p>濠江之鶯 鄭懶寶 恭喜發財 郊遊樂 一張</p> <p>小何非凡 小芳豔芬 冤冤氣氣 追求 一張</p> <p>新紅線女 小何非凡 馬聚夢 一張</p> <p>新紅線女 寶生藕 一張</p>		<p>南聲第八期唱片每只一元五毛</p> <p>羅劍郎 冼劍麗 危城驚濤劫 二頁</p> <p>新紅線女 銀姐自嘆 二頁</p> <p>小非凡 新紅線女 玉女戲情僧 二頁</p> <p>黎燕凡 蘇鶯兒 貞鵝刺虎 二頁</p> <p>廖志偉 伍木蘭 一生兒女債 二頁</p> <p>黎翠霞 冼劍麗 羅成寫書 二頁</p> <p>音樂片 悲秋 寡婦訴冤 一頁</p>		<p>美華唱片</p> <p>林倩彤 麥德軍 虹霓關 二頁</p> <p>星林 夢絕巫雲 二頁</p>		<p>新到第四期幸運片公司原裝唱片</p> <p>任劍輝 紅線女 紅娘遞柬 二張</p> <p>小馬師曾 天涯 紅線女 清宮恨史 二張</p> <p>梁醒波 鳳凰女 發財利是 二張</p> <p>梁珠 順治逃禪 二張</p> <p>芳艷芬 程大嫂 二張</p> <p>何鴻略 新芳艷芬即關婉芬 茶花女 二張</p> <p>羅劍郎 鄧碧雲 豔女情願假玉郎 二張</p> <p>小非凡 小芳豔芬 唐伯虎点秋香 二張</p> <p>任劍輝 小燕飛 歡擺紅綾帶 二張</p> <p>音樂譜子 秋戀 雨打芭蕉 一張</p>	
--	--	--------------------	--	---	--	--	--	---	--	---	--	--	--

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

城埠依稀

煙雲坐在窗口，看着電報送給
他那條手帕，對麗霞揮揚，表示他
也不例外，他心裏想着，如若長此

麗霞站在鐵線網外面，看他的暗示，珠淚泉湧，兩眼呆視着烟雲，直至飛機黑影無踪，懷着滿胸惆悵沒精打采地步行回去。

烟雲自從離開神往的香港，到建加後，在C城——餐館當企枱的工作，他廿日間餐館，受盡無損的痛苦，因為烟雲初離異域，人生路不熟，稍有不對，便被老板亂罵！

那位老板是一個封建陳腐思想的人，他以為自己是一個堂堂的「波士」，當然指手劃腳，對待伙計，像對待牛馬一樣。

以往，繼續下去，不是計劃的，將來的前途一定黑暗無疑，現時已足捱了兩個年頭，還未受夠嗎！又有何起色呢！不成自己的命運生來是受氣麼？不，我決不容忍下去，我決定辭職，我往別處碰碰運氣，後來他畢竟辭職，他的朋友介紹他往V城一間餐館又當企枱的工作。

烟雲在這個複雜環境，工餘疲勞之下，沒有心神在外邊打圈子，只有無精打采返回自己的寓所，他的房間，佈置得整齊，雖然是一個窄陋巷，但對於佈置方面，非常講究。

九二一

說小偉武

第五回 艱苦求師決心攀援柱 風塵走俠豪氣逼崑崙

我可就真跟你拚了。不料當花太歲轉成腳端江小鶴之時。那閨中俠徐麒已然大步走了小門。他看得清清楚楚。立時他心中起了不平之氣。到馬房裏拿一桿皮鞭。繃着臉走近了轉成。驀地一腳飛起。就將轉成手中的鐵刀鏑那那的踢落。閨中俠隨揮起了皮鞭。沒頭蓋臉的向轉成打來。江小鶴回頭去看。只聽吧吧吧。轉成吃了幾皮鞭。起先他還伸臂去擋後來他轉身就跑。閨中俠趕上去。從後面二腳把他踢倒在地。掄起皮鞭。颯颯吧吧。像雨點一般。的向轉成的身上去抽。旁邊的人只是看着。但沒有一個敢過去勸。閨中俠一面鞭撻忿忿的毒打。一面罵道。你敢在這裏給我敗壞名氣。乘人不防。從身後蹣人。你還算什麼江湖人的行為？……

度王 處著

驚鵲崑崙

九二一

上冊

說小俠武長

江小鶴却跑了過去。將閨中俠攔住說：「你不要因為我的事打他了！我來此是爲舉起鐵棍。拜你爲師。並不是同他起氣來了！由他欺辱我。我不理他就是。將來再說！閨中俠却又抽了蔣成幾鞭。最後一脚。罵道：滾！你今天就給我滾開閨中。從此你休再認得我。滾！立時就滾！不然我要你的性命！」江小鶴又在旁邊解勸。閨中俠方才住手。那蔣成爬起來時。滿臉是血和鞭痕。胳膊上也一塊青。一塊紫。衣服都被鞭子給抽破了。此時他真敢了花太歲。可是一點也沒有丁太歲的威風。低着頭。一聲不語跑到馬房裏去了。禮裏閨中俠徐麒。提鞭站立。又生氣了半天。然後顏色漸漸和緩。向江小鶴問道：「怎樣了？今天你能將那根鐵棍舉起來嗎？」江小鶴說：「你來看看。」就見江小鶴使盡了力量。就那根鐵棍連提了六七回。但沒有一回能夠舉起。他就笑着說：「不行。不行。你的力氣還差。還得天天的練。這並不難的。只要你有耐心。天天來練。一定能夠舉起。那時我必收你爲徒。說畢。他臥叫江小鶴在這裏再試舉着那鐵棍。卻在這場院上打了兩套拳。又舞了一趟劍。江小鶴就坐在鐵根旁邊。他見閨中俠的拳精妙。體若猿虎。而劍法更是奪神制鬼。

鐵

快樂船渡過了一個假期，帶着輕鬆愉快的心情回到商店，放下了行李，便立刻回身去找娟，我不打電話，故意親身去，給她一個突然驚喜。

路上我盤算著今天晚上帶她去參加「星期六音樂會」。

今天早演奏貝多芬的「萊涅諾蕾」前奏曲，這是貝多芬的最出名的作品。我能錯過這個偉大藝術家的名作的欣賞機會麼？

下了車，腳步匆匆走到那座我所熟知的漆著淡綠色小屋子前，按了很久的門鈴，仍未見有人出來開門。一種什麼的東西映進我眼簾

嬌妍各自本天成 萬紫千紅日向榮
總屬懷驛不墮涸 如能解語亦傾城
芳姿接客嬌無力 媚態迷人醉欲醒
怪底羅幃移伴伴 詩家妙筆託春情

奉和春風
步韻
前人

東皇司令轄寰中
煦嫗羣生見化功
暖送江村春正麗
香飄水樹日和融
芙蓉笑靨傳詩巧
楊柳顰眉入畫工
每念舞雩君子德
從遊那得聖之雄

沙哀郢奈伊何 半部楚辭下

寫恨終天成絕調
憤投湘水魚游釜
千古孱王親嬖倭
悽愁無地放悲歌
誤入秦關雀被鷂
孤臣難免殺身多

邸寒衾剩涕潛望窮秋水

當年一曲離鸞唱
猶記依依看泣顏

其二

楊柳風前并倚欄
談心月夜更情歡

而今孤另成游子
綺夢徒虛聽漏殘

並媵佳什賦此致

久仰英名慕孔殷
君樓香海施新雨
奮勵凌空鵬展翮
今誰復談詩學

其 一

瞻韓志遠快相分
我願鸞霄降采雲
飛行絕迹爲超躡
戈夾邊隅反暮塵

楊棣棠

前

年年綠透江南岸
窈窕碧絲處處同
寧樹無癢凝曉露
池塘有夢怯東風
欲隨淺渚心情遠
一望平蕪眼界空
爲問王孫歸也未
幾回春畝客途中

翅尋春攝衆芳
恍隨柳絮逐

花前對舞情偏膩
月下雙飛夢亦香
嬌嬌逗姿多嫵媚
翩翩弄影也輕狂
幽蘭其密象莊化
離恨怎教綰別腸

奉和春花步韻

詞人

姿接客嬌無力
媚態迷人醉

怪底羅幃移舊伴
時家妙筆託春情

奉和春風步韻

前人

東皇司令轄寰中
煦嫗羣生見化功
暖送江村春正麗
香飄水樹日和融

奉和端午弔屈原

懷沙哀郢奈伊何
半都楚辭百讀過
寫恨終天成絕調
棲愁無地放悲歌
憤投湘水魚游釜
誤入秦關雀被燬
千古孱王栽變佞
孤臣難免殺身多

憶別

邸寒衾剩涕潛望窮秋水

當年一曲離鸞唱
猶記依依看泣顏

其二

楊柳風前并倚欄
談心月夜更情歡

而今孤另成游子
綺夢徒虛聽漏殘

輔行雜貨
土產集團

新創
荷蘭豆
鮮毛瓜

G CO. LTD.
ST. E. PA. 6635
er 4, B. C.

雲城
陶陶酒家

壹等式片打街東

厨師 餐招 包隨 任意 辦呼 小筵 眞美 優
良麗 誠席 吃迎

HO HO CHOP SUEY

102 E. Pender St.
Vancouver B. C.

電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
 106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
 Phone PA. 7825

專造 **餐館** **廚房** **旅館** **男女白衣** **各種說衫** **專辦** **祖國絲髮** **檳榔絲蠶** **男女晨袍** **發售** **女裝衫服** **男子用品**

△國內新聞▽

「威士」爛布均缺乏
賴私梟走運入供應

威士每磅二元爛布每斤一元
同時棉布施行配給後。抹車用
之。威士亦極感缺乏。迫用爛布代
替。按威士紗頭紗尾。不能再用者。
中共因節約棉紗故此類紗頭紗尾。
留回使用。但施行棉布配給後。人
民用布亦感不敷。對於寸縷尺索。
莫不珍惜留回自用。因此爛布亦告
斷市。價格飛漲。近有等私梟專偷
運廢爛棉布等返穗出售。威士每磅

自天可汲。處生入共。分寶男生。

民國四四年新吉勝 添丁發財六毛
萬勝事意七毛五 外埠加郵費七仙
雙輪周少保 七冊 一元九五
洪熙官五戰喇嘛僧五冊 壹元三五
周小紅三敗洪熙官四冊 壹元一

華新書局 新到 書籍

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

當押 年 本公 音樂 携

利息低廉押物留候壹
密交易

鑽石·鏢仔·相架·千里鑽·
及各種行李出賣價錢相宜
舊齒即即以九折計

深列地嘜麵飽現
改名爲的嘜其
名雖改易但該麵
包仍爲舊公司所
製實仍爲舊人員
所製造請君購買
的嘜麵包莫誤
在何處購買時時

Now!

GB enriched

GENERAL BAKERIES LIMITED

新發明

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍
 虫蚊咬傷 風吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身皴粒 吐瀉氣
 瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。』

〔價目〕每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房

WENG CHOW CO., 104 E. PENDER ST.
 VANCOUVER, B.C.

再查陳誠失東北之時，曾有國代林紫雲曾求得以「揮淚斬馬謖」能庇繩陳以罪。然將本書有所反應。不了了之。此非「文過飾非」。庇縱部屬」。決不文過飾非。庇縱部屬」。其奈事實勝於雄辯。一手不能掩飾天下人耳目何？

(未完)

雲埠「青聯」和城埠「青聯」於五月八日（星期日）下午二時，在雲埠島克蘭大禮堂。（片街街東八百零五號）。舉行慶祝「五一」國際勞動節。〔五四青年節〕暨總會成立大會。

市政府檢察官

檀香山訊。檀島市政府正副檢察官。最近數位舉青年律師膺。正檢察官為鍾寶康。副為金國。鍾氏年僅三十餘歲。為殷商鍾

檀香山駐。檀島市政府

百零五號)。舉行慶祝「五一」國際勞動節。「五四」青年節。暨總會成立大會。

大會遊藝節目計有：歌劇、啞劇、口琴、歌詠、手風琴、色士豐國樂演奏、舞蹈、鋼琴等。並有國際青年朋友參加的舞蹈、歌詠、電結他等等……。

中共將大裁員

香港亞洲社電：此間自大陸
籌方面獲悉：北平政權為渡過當
財政難關，將減削現有人員三分
們參照云。

海外最流行就係

紐大華雜誌 第四期 式毛八仙
六二期月出四毫

(約) 中美週報 第六期 每卷三手
四四期 月出四毫

如蒙定閱全年按期寄到不取各費用

贈送海國圖說六冊 遇中斷停版

Optimistic Library 萬餘種書

本會已於四月廿五日遷往陶路街三百八十二號三樓（382 Powell St. 2nd Fl.）敬希僑胞們一切從新址來往可也。

青年聯誼會啟

一九五五年四月廿九日

訪尋人台邑林德謫。今因與姪輩廣
。隔別數年。但未知他在何處謀生
。如有親朋知其下落者。請代爲通
。傳。若其本人見此告白。新即來信
。是所至盼。住址雲高華埠片打街
東四十二號。

代東
本總會謹訂于五月

本總會謹訂于五月
第四十二週年紀念
后五時假座新華賓
域、卡、支會暨各埠
儀屬勝榮幸

加拿大
雲高華

請留意保護所種薯仔收穫以「3-5-7」粉質。或銅與DDT之危。

用「故連華利」DDT銅質
次噴射每畝用五十加倫。但至薯
。惟每七天至十天須噴射一次。

欲得良好效果。請用一畝連
磅。但植物長大時則增至每畝七
次。方產良好效果。

Green Valley Fertilizer
New Westminster

◎餐館出賣

餐館生意。地位適中。廉價出賣
有志經營。請來商議。免失良機

列珠必中華飯店

405 2nd Ave. S. Leubridge. Albu

餐館生意。地位適中。廉價出賣
有志經營。請來商議。免失良機
委半埠卡笠餐館
CLUB CAFE
Box 933 Weyburn, Sask.

本公司精製鼓油袋

本公司精製鼓油袋。
專為利便外賣雜碎生
意。價錢相宜。如蒙
賜顧。萬分感謝。
貨辦裝備 函索即奉
Chinese Foods Delivery Service
889 Main St. Winnipeg, Man.

日下午一時舉行成立

謹此誌謝

未亡人陳氏泣淚歎祈
孤子國輝泣血稽顙

厚惠名列 恕不稱呼

〔花圈〕 李沃沾合家 敬賜恩
陳宜棠 李鉅昌各家 李培松 李
新榮 黃義華伍澤源 黃文甫李鵬

駱 李氏公所 李世儉 李照勛 李修
 權合家 元發公司 永隆 美生雞
 固 李仁景 李崇聚 合家 李秀池 李卓
 山 李如川 李家鑒 黃國莊 劉寶環 陳
 李崇清 李錦勝 李柳林 城壕李如
 駱 黃統鳳 黃廣齊 馬平 全 黃傑 黃國

郭李欽南 李惠榮 李樂天 李君立 李
 廣就 李炳榮 李炳華 李炳明 全
 【霸車】 李新榮 馬祺 李世偉
 李北進 趙振榮 李豔盛 紫金城工
 友 李沃沾 黃義華 伍澤源 唐美
 房 李如山 李崇清

視含殯誦道禮成服卹蒙家親明彬公及點閱鰥鰥同親經公所諸世館昆仲等代爲辦理喪禮經於同月廿一日出殯諸世館劉文熾閣梓威閣出殯雲諸世館兄扶柩上車送葬於點城墳場余耀蒙祈禱明裝各親朋世誼友好惠賜輓義表哀圈規遍飭辦事改安亭

厚惠名列

壬悅 黃啟瑞 伍于論合家 黃文
信 關宇 趙龍顧 劉祖熙合家
張德 劉希安合家 張培鋆 關勳

厚合家	關祿唐祿年台奉	馬守福花圈	梁才草貳元
每五元		黃榮臻	黃毓麟
黃維新	黃榮臻	黃毓麟	黃卓麟
司徒林	每貳元	馬旺姆張氏姊妹	

員花圈索車

◎吉舖招租
什貨生意出賣 如意者
電話 CH. 1739 洽商

司
華高
HOP
524
Va
Tel

告

真
臘
風
肉
無
任
歡
迎

零
沽
批
發

阿利化公司

爲滿地可與雲高華交易所會員
爲投資商會會員
爲不詩省債票商會

華人代理蔣毓携

電話 TA. 9211 晚間電話 HA. 4265R

風 濕

萬 靈 油

止必痛有 靈必服有

苦痛止三內發分三

病發 症無 痛治 病有

治 主

風濕骨痛	半身不遂	風寒鶴膝	無名腫毒	腰膝疼痛	火損傷傷
四時感冒	山嵐瘴氣	飽滯吐瀉	中風中痰	心痛肚痛	傷風咳嗽

粵 東 萬 春 堂 監 製

YUEN FONG CO.

242 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

沙省無市阻撓

黃富樓業生意買賣經紀

離辦市阻三咪獨市大食街連貨倉出賣現在生意極好將來更旺

因爲飛機壟斷外獨市旅館及貨倉生意旅館用具現代化各樣齊備

此旅館日日有團體或私人請進領有政府人情能飲酒因人力及身體有病故出讓與人樓房寬大傢私取價貳萬四千元另点貨詳細用英文奉寄

另有寶會好生意出賣

遠近僑胞。如有委託。當盡力真誠服務。遵辦週到

WMONG AGENCY Phone 9309 B

352 LILLOOET ST. W. MOOSE JAW, SASK.

代東

本總堂茲訂於五月十五日舉行新址落成四週年紀念暨第二次全加代表大會同日下午五時半假座新華僑酒樓歡宴統講各埠分堂通訊處伯叔孀姆諸姑姊妹等屆時貴臨共叙（如有書面提案，請於期前寄到）為荷

註加
余風采總堂第 四週年紀念籌備處謹訂
二次代表會